



7. Tschanteda dal cussagl cumünel in marculdi, ils 29.4.2015 a las 19.00 in chesa cumünela S-chanf

Presidi: Duri Campell

Preschaints: Gian Andrea Bott, Paolo Bernasconi, Jnes Barblan, Liun Quadri

Absaints:

Actuar: Duri Schwenninger

Tractandas:

1. Protocol
2. 0.205 Rendaquint 2014, 1. lectüra
3. 0.211 Dumandas da fabrica
4. 7.900 Plan da quartier „Resgia Chapella“ decisiun per varianta
5. 0.209 Plan da quartier „Resgia Chapella“, reglamaint da vendita
6. 0.209 Reservat da biosfera Val Müstair, contrat da cooperaziun traunter las vschinaunchas da S-chanf, Zernez, Scuol e Müstair scu eir la fundaziun Parc Naziunel Svizzer
7. 0.122 Tscherna commembers per cumischiun „trattativas scoula cumünaivla La Plaiv e Zernez“
8. 1.200 Regiun Malögia, appruvaziun dals statüts
9. 9.999 Varia

La glista da tractandas vain appruveda sainza objecziuns.

Protocol: Il protocol da la tschanteda dals 08.04.2015 vain apprupo unanimamaing.

48 0.205 Rendaquint/planisaziun da finanzas Rendaquint 2014, 1. lectüra

Per quista tractanda es preschaint il contabel chi do las spiegaziuns necessarias. Il cussagl fo üna 1. lectüra dal quint da gestiun, dal quint d'investiziuns e dal bilauntsch per l'an da gestiun 2014 e decida unanimamaing da suottametter quel al post da revisiun scu eir a la cumischiun da gestiun per la controlla annuela.

49 0.211 Dumanda da fabrica Baggi Sisini Francesco, refer fatschedas

Il cussagl piglia cugnuschentscha da la dumanda da Francesco Baggi Sisini per refer las fatschedas sün parcella nr. 664 in Somvih e per pudair munter üna puntineda vers la via.

La dumanda da fabrica es gnida prepareda in cooperaziun cun la chüra da monumaints e'l restoratur Rampa. Zieva cuorta discussiun decid'il cussagl unanimamaing da conceder il permiss giavüscho. In connex cun la dumanda per la puntineda vers la via pretenda il cussagl, chi'd es da munter quella uschè, cha'l trafic (eir camiuns in connex cul schlargiamaint da l'infrastructura) po transir sainza impedimaints.

**50 0.211 Dumanda da fabrica
Bartolini Flora, renover fatschedas, balcuns e fnestras**

Flora Bartolini ho inoltro üna dumanda per renover las fatschedas, ils balcuns e las fnestras sün parcella nr. 30 in Somvih. La dumanda da fabrica es gnida prepareda eir co in cooperaziun cun la chüra da monumaints. Zieva cuorta discussiun decid'il cussagl da conceder il permiss da fabrica giavüscho muossand vi, da respetter il program da laver in connex cul schlargiamaint da l'infrastructura.

**51 0.211 Dumanda da fabrica
Proprieted d'ün plau Foura Chagnöls, sbuder annex**

In connex cul schlargiamaint da l'infrastructura in Foura Chagnöls es gnieu sbudo l'an passo sainza vulair l'annex chi gniva druvo scu cligna da laina sün parcella nr. 65. Siand cha'ils proprietaris desistan da vulair eriger in quel lö üna nouva cligna, s'ho decis da mner tres la procedura da fabrica zievatiers per alluntaner quella. Il cussagl decida unanimamaing da conceder il permiss da fabrica giavüscho.

**52 0.211 Dumanda da fabrica
Horka Georg, munter implaunt fotovoltaic sül tet**

Georg Horka ho inoltro üna dumanda per munter ün implaunt da fotovoltaic sül tet da la chesa sün parcella nr. 532 in Susauna. In settember 2014 s'ho suottamiss la dumanda a la chüra da monumaints per ün güdicat. Cun charta in october 2014 ho la chüra da monumaints comunicho in sen negativ sur da l'intent. Sün giavüsch da la chüra da monumaints ho la cumischiun da fabrica preparo üna proposta d'ün reglamaint chi regla la furmaziun da simils implaunts solars illas differentas zonas da fabrica. Il reglamaint es gnieu suottamiss a la chüra da monumaints per lascher piglier pusizion in merit. Displaschaivelmaing nun ho quella, fin al di d'hoz adonta da diversas intervenziuns tres l'administraziun piglio pusizion. Siand cha la dumanda preschainta impedescha als patruns da fabrica da cintinuer cul fabricat ho la cumischiun da fabrica decis da suottametter la dumanda chi cunfo cun la proposta dal reglamaint al cussagl per l'appruvaziun. Zieva animeda discussiun decid'il cussagl unanimamaing da conceder il permiss da fabrica giavüscho.

53 0.210 Annunzchas da fabrica

Il cussagl piglia cugnuschentscha da las seguantas annunzchas da fabrica:

- Ertevels Simon Perl, müdamaints da fabrica interns
- Quadri Liun, isoler fuonz da crapenda
- Wohlwend Werner, refer fuonz in lain da la piazza da tschanter e catramer parkegi davaunt chesa
- Horka Georg, dumanda per nom da la chesa, chesa Scaletta

**54 7.900 Planisaziun dal territori cumünel
Plan da quartier „Resgia Chapella“ decisiun per varianta**

Il cussagl piglia cugnuschentscha da las 2 variantas dal plan da furmaziun elavuredas tres il planiseder. Üna varianta es, scha'ls edifizis existents paun gnir vendieus e l'otra varianta es, cun sbuder ils edifizis e fer landrour tar mincha lö üna parcella impü. Il cussagl decida unanimamaing d'incumbenser al planiseder d'elavurer pü svelt pussibel in detagl il plan da quartier. Il volüm dals edifizis existents dess gnir mantgnieu, inclus la garascha vers il Vallember.

**55 0.209 Contrats e cunvegns
Plan da quartier „Resgia Chapella“, reglamaint da vendita**

As basand sün la decisiun da la radunanza dals 08.04.2015 da na der il terrain da fabrica in dret da fabrica, dimpersè da vender quel, es gnieu elavuro ün reglamaint correspondent da vendita. Il cussagl fo üna lectüra da quel e decida unanimamaing da suottametter il reglamaint preschaint ad üna proarma radunanza per l'appruvaziun.

**56 0.209 Contrats e cunvegns
Reservat da biosfera Val Müstair, contrat da cooperaziun traunter las vschinaunchas da S-chanf, Zernez, Scuol e Müstair scu eir la fundaziun Parc Naziunel Svizzer**

Il president preschainta il contrat da cooperaziun traunter las vschinaunchas da Zernez, Scuol, Val Müstair, la fundaziun Parc Naziunel e nossa vschinauncha, chi'd es gnieu elavuro düraunt püssas tschantedas tres tuot ils pertuchos. Il contrat cun üna düreda da 10 ans s-chaffischa las premissas bsögnaivlas per mantgnair e gestir il reservat da biosfera arcugnuschieu da l'Unesco. Il contrat preschaint as referescha a las activiteds cumünaivlas dals contrahents i'l perimeter dal contrat, chi's basa sül plan da management dal reservat da biosfera da l'Unesco. I'l reservat da biosfera exista il spazi da la zona centrela (il perimeter dal Parc Naziunel), da la zona da chüra (zona da chüra Val Müstair cul perimeter nord) scu eir da la zona da svilup (Val Müstair e S-charl). Il cussagl fo üna lectüra dal contrat e repassa detagliedamaing il plan agiunt e decida cun 4 cunter 1 vusch da suottametter il contrat a la radunanza cumünela chi ho lö in venderdi, ils 12 gün 2015, causa cha las vschinaunchas da Zernez e Scuol haun quella fin d'eivna la medemma votaziun a l'urna.

**57 0.130 Collavuraziuns intercumünelas
Tscherna commembers per cumischiun „trattativas scoula cumünaivla La Plaiv e Zernez“**

As basand sün la decisiun da la radunanza cumünela dals 08.04.2015 regard il surder las cumpetenzas al cussagl da fer las trattativas bsögnaivlas regard üna collavuraziun illas scoulas otas La Plaiv e Zernez es da tscherner 2 commembers per nossa vschinauncha. Quels faun part a la cumischiun chi fo las trattativas. Zieva cuorta discussiun decid'il cussagl unanimamaing da tscherner al president cumünel Duri Campell scu eir il depüto e president dal cussagl da scoula, Paolo Bernasconi illa cumischiun.

**58 1.200 Regiun Malögia
Appruvaziun dals statüts**

Il cussagl piglia cugnuschentscha da la versiun definitiva dals statüts da la regiun Malögia. La conferenza dals presidents cumünels da l'Engiadin'Ota ho tratto intensivmaing ils nouvs statüts. Eir il cussagl cumünel s'ho occupo in püssas tschantedas da quista tematica importanta ed ho piglio pusiziun düraunt la procedura da cooperaziun, fand

propostas reguard ils artichels 5 e 6, cha la scoula da musica e la promozion da la cultura dessan eir gnir integros illas lezchas da la regiun. Displaschaivelmaing nu sun las propostas gidas resguardadas da la conferenza dals presidents cumünels. Tuot in tuot es uossa avaunt maun üna basa chi po gnir accepteda scu punct da partenza per la nou 'organisaziun politica da nossa regiun. Il cussagl decida cun 3 cunter 2 vuschs da propuoner a la prosma radunanza cumünela d'accepter ils statüts da la nouva regiun Malögia.

59 9.999 Varia

Il president infurmescha reguard l'orientaziun tres il departamaint da finanzas e vschinaunchas e la collavuraziun nouva in connex cun la taxaziun da las impostas a partir da l'an 2017.

A las 22:25 vain la tschanteda alveda.

In buna fè

L'actuar:
D. Schwenninger